

# Haier

Руководство  
пользователя

Ишлатиш  
кулланмаси

**МОРОЗИЛЬНЫЙ  
ЛАРЬ**

**МУЗЛАТГИЧ**

BD-103RAA

BD-143RAA

BD-203RAA

BD-319RAA

BD-379RAA

BD-519RAA

HCE203RL

Перед использованием устройства  
внимательно прочтите это руководство  
по эксплуатации и сохраните его для  
дальнейшего использования.

Наименования изделия	Морозильник	Морозильник	Морозильник
Модель	BD-103RAA	BD-143RAA	BD-203RAA
Номинальное напряжение/частота тока	220-240 Вольт/50 Гц	220-240 Вольт/50 Гц	220-240 Вольт/50 Гц
Номинальная мощность	70 Вт	80 Вт	85 Вт
Номинальный ток	0.4 А	0.6 А	0.6 А
Климатическое исполнение	SN-T	SN-T	SN-T
Класс морозильной камеры	****	****	****
Наименование хладагента/масса	R600A/48 грамм	R600A/50 грамм	R600A/56 грамм
Производительность морозильной камеры	5 кг/24 часа	7 кг/24 часа	18 кг/24 часа
Габариты (Ш/В/Г)	570/845/550 мм	720/845/550 мм	940/845/550 мм
Вес изделия (нетто)	31 кг	35 кг	37.3 кг
Класс энергопотребления	A+	A+	A+

Морозильник	Морозильник	Морозильник	Морозильник
BD-319RAA	BD-379RAA	BD-519RAA	HCE203RL
220-240 Вольт/50 Гц	220-240 Вольт/50 Гц	220-240 Вольт/50 Гц	220-240 Вольт/50 Гц
120 Вт	140 Вт	140 Вт	85 Вт
1.2 А	1.3 А	1.4 А	0.6 А
SN-T	SN-T	SN-T	SN-T
****	****	****	****
R600A/90 грамм	R600A/84 грамм	R600A/93 грамм	R600A/56 грамм
21 кг/24 часа	22 кг/24 часа	32 кг/24 часа	18 кг/24 часа
1110/845/745 мм	1240/845/745 мм	1650/845/745 мм	940/845/550 мм
51 кг	58 кг	76 кг	38 кг
A+	A+	A+	A+

# Оглавление

---

Меры предосторожности .....	2
Схемы .....	3
Перед использованием .....	5
Установка .....	5
Настройка температуры .....	5
Настройки функций (при наличии) .....	5
Система FrostShield (при наличии) .....	6
Заморозка продуктов .....	6
Разморозка .....	6
Поиск и устранение неисправностей .....	7
Очистка и техническое обслуживание .....	7
Послепродажное обслуживание .....	8
Меры предосторожности .....	8

# Меры предосторожности

---

- Допускается использование прибора детьми, начиная с 8 лет и старше, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, без опыта и достаточных знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознают потенциальную опасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.
- Прибор должен быть расположен так, чтобы был обеспечен доступ к штепселю.
- Если шнур питания поврежден, производитель, агент по обслуживанию или другой квалифицированный специалист обязан его заменить во избежание опасности.
- Вентиляционные отверстия в корпусе прибора или встроенных компонентах не должны быть заблокированы.
- Не используйте для ускорения процесса размораживания механические или другие устройства или другие средства в отличие от тех, которые рекомендует производитель прибора.
- Не повредите контур циркуляции хладагента.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если только они не рекомендованы производителем.
- Для утилизации прибора обратитесь к агенту по обслуживанию, так как в приборе используется легковоспламеняющийся газ.
- Если лампы подсветки повреждены, производитель, агент по обслуживанию или другой квалифицированный специалист обязан их заменить во избежание опасности.
- Не храните в холодильнике взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллоны с легко воспламеняющимися веществами.
- Морозильный ларь подходит для использования в необогреваемых помещениях и на улице при температуре не ниже  $-12^{\circ}\text{C}$ .
- Так как в морозильном ларе используются легковоспламеняющиеся хладагенты, необходимо соблюдать крайнюю осторожность при установке, перемещении, обслуживании и утилизации прибора.
- В приборах с подсветкой есть встроенный выключатель. При открытии прибора подсветка включается автоматически и так же автоматически выключается после его закрытия (поддерживается не для всех моделей). Лампа защищена прозрачной панелью. Разрешается использовать только лампы с максимальными характеристиками 220~240 В/15 Вт. Чтобы заменить лампу, сначала удалите винты, которыми закреплена защитная панель, затем выверните неисправную лампу, поворачивая ее против часовой стрелки, и замените ее новой с теми же характеристиками, после чего установите обратно защитную панель и закрепите ее винтами.
- Прибор должен быть заземлен.
- Присутствие этого символа на изделии или на его упаковке указывает на то, что его не следует утилизировать вместе с хозяйственно-бытовыми отходами. Прибор следует отнести в соответствующий пункт приема отслуживших срок электрических и электронных устройств. Правильная утилизация отслужившего срок прибора поможет предотвратить возникновение негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которое может иметь место в случае неправильной утилизации. За более подробной информацией об утилизации данного изделия обратитесь в местное муниципальное управление, хозяйственную службу, ответственную за вывоз и утилизацию отходов, или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

# Схемы

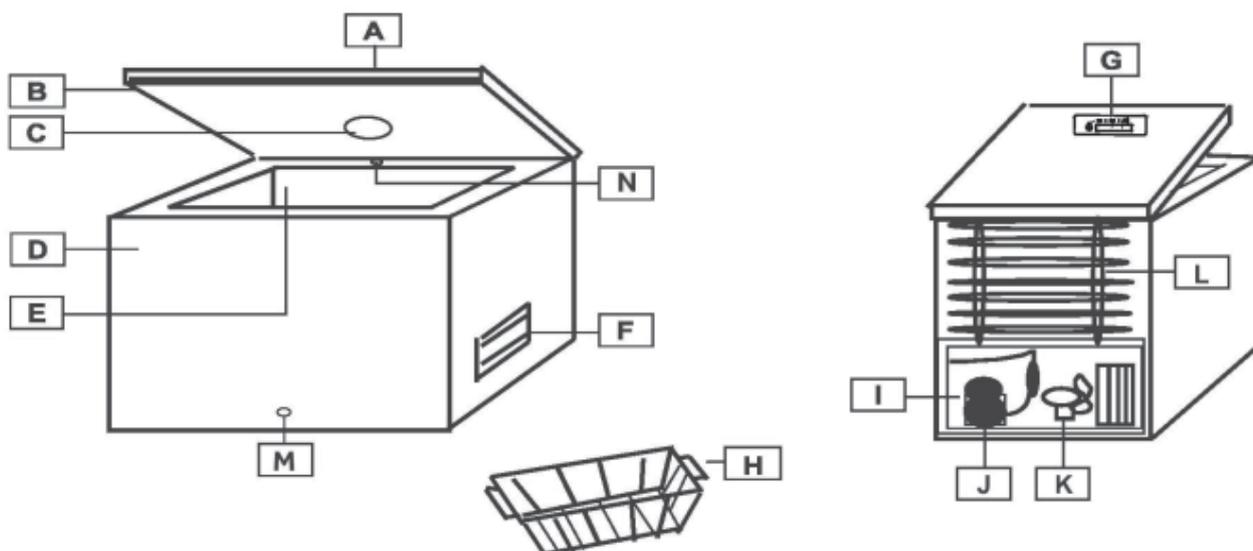


Рис. 1.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| A Крышка                             | I Отсек для компрессора                        |
| B Уплотнитель                        | J Компрессор                                   |
| C Внутреннее освещение (при наличии) | K Вентилятор (при наличии)                     |
| D Корпус                             | L Задний конденсатор (при наличии)             |
| E Камера                             | M Пробка водосливного отверстия при разморозке |
| F Вентиляционная решетка             | N Система Frost Control (при наличии)          |
| G Панель управления                  |  |
| H Корзина                            |  |

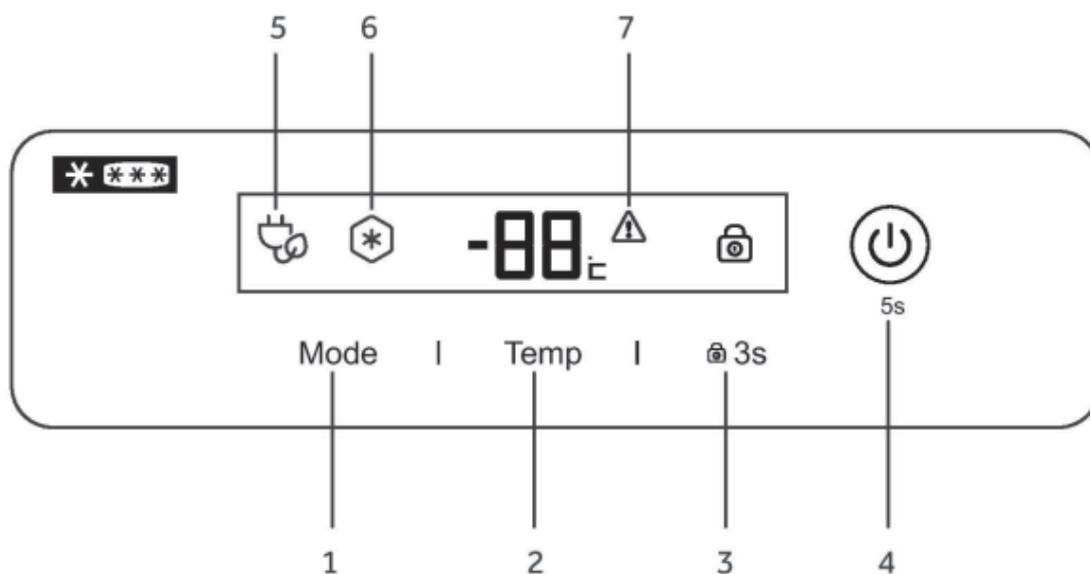


Рис. 2.

# Схемы

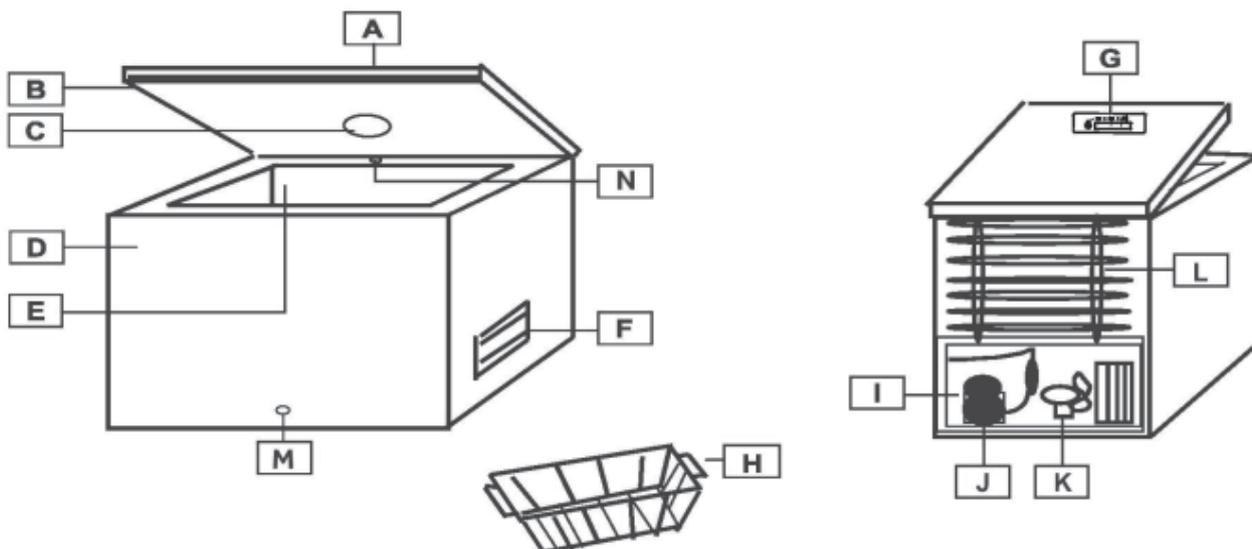


Рис. 1.

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| A Крышка                             | G Панель управления                |
| B Уплотнитель                        | H Корзина                          |
| C Внутреннее освещение (при наличии) | I Отсек для компрессора            |
| D Корпус                             | J Компрессор                       |
| E Камера                             | K Вентилятор (при наличии)         |
| F Вентиляционная решетка             | L Задний конденсатор (при наличии) |

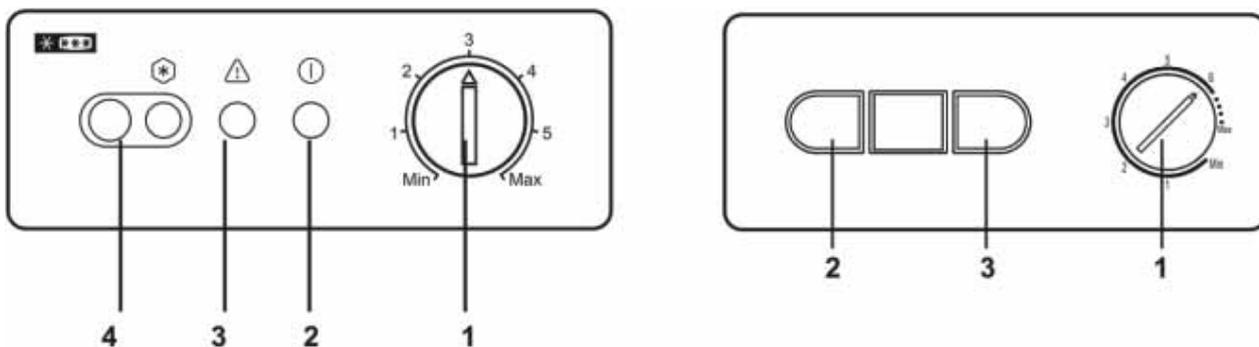


Рис. 2.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Управление температурой (Термостат)                    | Световые индикаторы                                   |
| 2 Управление освещением                                  | Зеленый = УПРАВЛЕНИЕ (Прибор работает)                |
| 3 Аварийный индикатор                                    | Красный = ТРЕВОГА (Внутренняя температура выше нормы) |
| 4 Переключатель и индикатор суперзаморозки (при наличии) | Желтый = Индикатор суперзаморозки (при наличии)       |

## Перед использованием

---

- Данный прибор был разработан исключительно для бытового применения (только для хранения пищевых продуктов).
- Если после удаления упаковки на приборе обнаружены повреждения, обратитесь к торговому представителю.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными.

## Установка

---

- Полностью удалите упаковку. Перед тем, как начать установку, убедитесь, что все упаковочные материалы удалены и утилизированы в соответствующим образом в недоступное для детей место.
- Прибор следует устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении вдали от прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Оставьте зазор приблизительно в 10 см между прибором и окружающими его предметами для обеспечения вентиляции и рассеяния тепла.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными, и местному законодательству.
- Рекомендуется подождать минимум 2 часа после установки прибора, прежде чем подключать его к сети. Это позволит привести циркуляцию хладагента в стабильное состояние.

## Настройка температуры

---

Нажмите (2), чтобы отрегулировать значение температуры.

## Настройки функций (при наличии)

---

Чтобы активировать режим ECO, нажмите и удерживайте (1), пока не загорится (5). Чтобы активировать функцию суперзаморозки, нажмите и удерживайте (1), пока не загорится (6).

Функция суперзаморозки отключится автоматически через 56 часов в целях экономии электроэнергии. Когда эта функция включена, энергопотребление повышается.

Чтобы заблокировать или разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте (3) в течение 3 секунд.

Чтобы включить или выключить морозильный ларь, нажмите и удерживайте (4) в течение 5 секунд.

# Система FrostShield (при наличии)

---

Данный прибор оснащен системой Frost Control (N), которая помогает снизить отложение инея внутри корпуса. Для получения наилучших результатов не блокируйте эту систему.

## Заморозка продуктов

---

- Перед заморозкой заверните продукты в алюминиевую фольгу или положите в герметичные контейнеры или специальные пакеты для заморозки.
- Перед помещением в холодильник горячих продуктов охладите их.
- Небольшие порции пищевых продуктов заморозятся быстрее. Максимальный рекомендуемый вес порции замораживаемого продукта – 2,5 кг.
- Не кладите теплые продукты рядом с уже замороженными. Замороженный продукт может разморозиться, и предполагаемый срок его хранения снизится.
- Не следует превышать указанную в табличке с техническими данными вместимость камеры.
- При помещении в холодильник большого количества продуктов рекомендуется включить функцию суперзаморозки (при наличии) за 24 часа до этого.
- Срок хранения приобретенных продуктов глубокой заморозки может варьироваться в зависимости от типа продукта и его упаковки. Всегда строго следуйте инструкциям производителя, указанным на упаковке.

## Разморозка

---

Необходимо размораживать прибор, когда слой льда достигает 5-6 см.

Не используйте сторонние электрические, острые или механические предметы для очистки стенок прибора ото льда, если только они не произведены или не рекомендованы производителем или авторизованным сервисным центром.

Для удаления льда с внутренних стенок прибора используйте пластиковый или деревянный скребок без острых краев. Не используйте металлический скребок.

Выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что прибор отключен от сети.
2. Убедитесь, что у вас сухие руки, чтобы избежать повреждения кожного покрова при контакте со льдом (рекомендуется использовать перчатки).
3. Выньте все замороженные продукты из камеры, положите их в контейнер или сумку-холодильник, положите сверху замороженные блоки или куски льда в специальных упаковках для поддержания низкой температуры и поместите контейнер или сумку-холодильник в сухое прохладное помещение.
4. Вытащите пробку водосливного отверстия (при наличии), расположенную в нижней части прибора. В противном случае протрите талую воду на дне камеры прибора губкой или полотенцем.
5. Аккуратно удалите лед с внутренних стенок прибора и положите его в раковину оттаивать.
6. Тщательно очистите внутреннюю поверхность камеры прибора, ополосните теплой водой и удалите остатки пролитых жидкостей или еды.
7. Протрите прибор впитывающей салфеткой или губкой досуха и оставьте на 3-4 минуты для проветривания.
8. Поместите пробку водосливного отверстия (при наличии) на место.

9. Закройте крышку холодильника, подключите штепсель питания к сети и включите прибор.

10. Поместите продукты обратно в холодильник.

Чтобы не позволить продуктам разморозиться, необходимо проводить процедуру разморозки не более двух часов, так как значительное повышение температуры замороженных продуктов может привести к снижению их срока хранения.

## Поиск и устранение неисправностей

### 1. Дверь тяжело открывается?

После закрытия двери она может тяжело открываться в течение следующих нескольких минут.

Это нормально и свидетельствует об исправном функционировании дверных уплотнителей.

Подождите несколько минут, и вы сможете открыть дверь значительно легче.

### 2. Прибор не работает/не охлаждает.

- Убедитесь, что не было отключения электропитания.
- Убедитесь, что штепсель питания не поврежден и плотно вставлен в розетку.

### 3. Прибор работает плохо/горит индикатор (7)

- Убедитесь, что крышка прибора плотно закрыта.
- Убедитесь, что на внутренних стенках прибора не слишком много льда.
- Убедитесь, что прибор не находится под воздействием прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Убедитесь, что в прибор не поместили больших объемов теплых продуктов.
- Климатический класс указан в табличке с техническими данными на задней стороне прибора. Это значения температуры окружающей среды, при которых прибор будет работать соответствующим образом.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+10 °C до 32 °C
N	+16 °C до 32 °C
ST	+16 °C до 38 °C
T	+16 °C до 43 °C

### 4. Прибор издает странные звуки.

Работающий мотор компрессора и хладагент, циркулирующий по охлаждающему контуру, производят характерные звуки. Это нормально.

### 5. На внешних стенках прибора образуется конденсат.

При определенных атмосферных условиях на внешних стенках прибора может образоваться конденсат. Это нормально и никак не отразится на работе прибора.

## Очистка и техническое обслуживание

Пред каждым техническим обслуживанием или очисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети. Если прибор не планируется использовать в течение продолжительного периода времени, оставьте крышку открытой во избежание появления неприятного запаха.

# Послепродажное обслуживание

---

## 1. Самостоятельное устранение неисправностей.

При обнаружении какой-либо неисправности, перед обращением в сервисный центр напрямую или через торгового представителя убедитесь, что соблюдены все инструкции и советы, указанные в данном руководстве пользователя.

## 2. Послепродажное обслуживание.

Обратитесь к прилагаемому гарантийному талону для получения информации о доступном послепродажном обслуживании.

Для получения незамедлительной помощи убедитесь, что готовы предоставить следующие важные данные:

- марка прибора,
- модель,
- серийный номер,
- проблема или причина обращения,
- дата приобретения,
- место приобретения/поставщик.

Колл-центр поддержки клиентов

РФ 8-800-200-17-06 (звонок из России бесплатный)

Казахстан 8-800-2000-17-06 (звонок из Казахстана бесплатный)

Беларусь 8-10-800-2000-17-06 (звонок из Беларуси бесплатный)

## Меры предосторожности

---

Если вы собираетесь выбросить прибор, снимите дверцу и оставьте полки на месте. Это снизит вероятность причинения вреда детям. Утилизацию легковоспламеняющихся компонентов должны выполнить специалисты.

Производитель постоянно работает над усовершенствованием изделий. В связи с этим форма, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

# Бош саҳифа

---

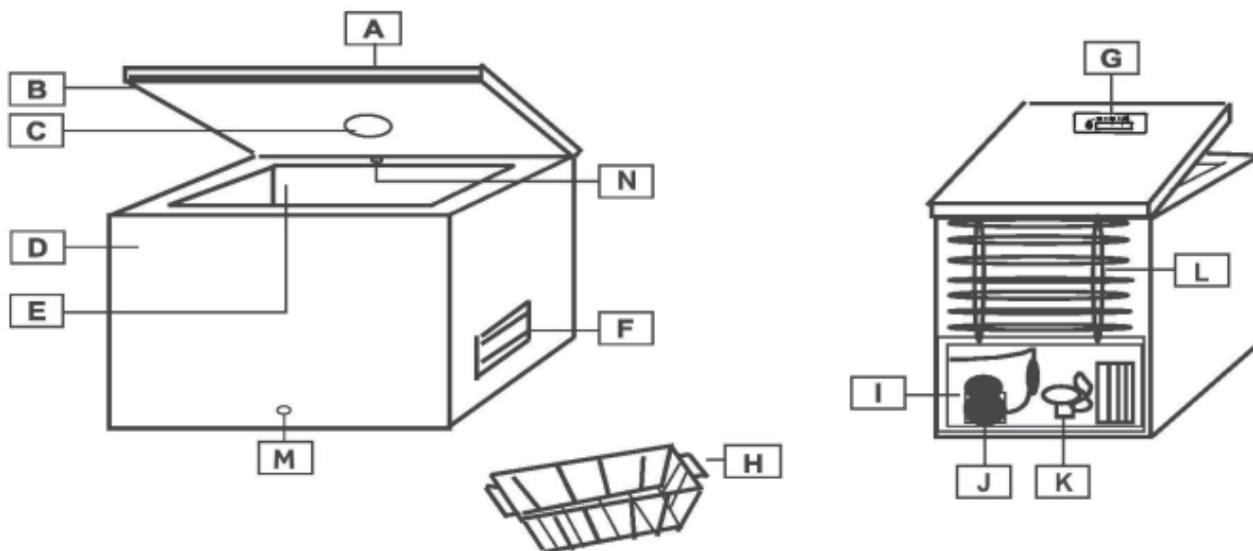
ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ .....	2
ЧИЗМАЛАР .....	3
Фойдаланишдан аввал .....	5
ЎРНАТИШ .....	5
ИШГА ТУШИРИЛИШИ .....	5
ҲАРОРАТНИ СОЗЛАШ .....	5
СУПЕРМУЗЛАТИШ ФУНКЦИЯСИ (бор бўлса) .....	5
ОЗИҚ-ОВҚАТМАҲСУЛОТЛАРИНИ МУЗЛАТИШ .....	6
ТОЗАЛАШ ВА ТЕХНИК ХИЗМАТ КЎРСАТИШ .....	6
ҚАЙТА ЭРИТИШ .....	6
НОСОЗЛИКЛАРНИ ҚИДИРИШВА БАРТАРАФЭТИШ .....	7
ҚУРИЛМА СОТИЛГАНИДАН СЎНГ КЎРСАТИЛАДИГАН ХИЗМАТЛАР .....	8
ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ .....	8
МУВОФИҚЛИК ДЕКЛАРАЦИЯСИ .....	9

# ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ

---

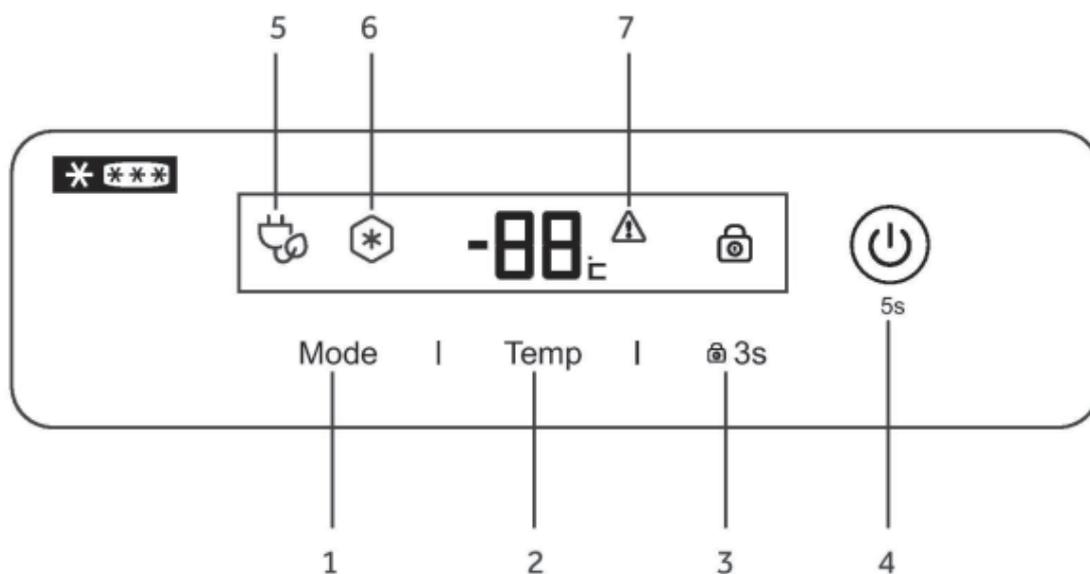
- Ушбу қурилмадан, 8 ёшдан паст бўлмаган ва ундан катта болалар, ҳамда жисмонан, сенсорик ва ақлий қобилиятлари чекланган шахслар, малакага эга бўлмаган ва етарли билимга эга бўлмаган шахслар, агар улар назорат остида ёки ушбу қурилмадан хавфсиз фойдаланиш қўлланмасига эга бўлсалар ва потенциал хавфни англай олсалар.
- Ушбу қурилмани болаларнинг ўйнашларига йўл қўйилмасин.
- Қурилмани тозалаш ва техник хизмат кўрсатиш назорат остида бўлмаган болалар томонидан амалга оширилмаслиги шарт.

# ЧИЗМАЛАР



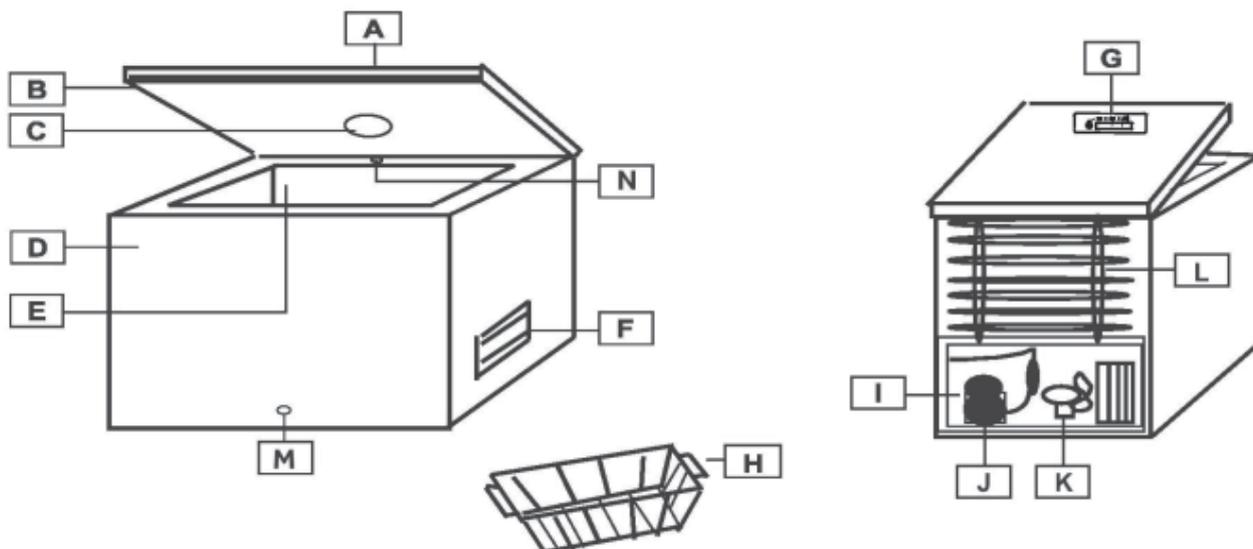
1—чизма

- |                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| A Қопкоқ                  | G Бошқарув панели              |
| B Зичлагич                | H Сават                        |
| C Ички ёритиш (бор бўлса) | I Компрессор учун бўлма        |
| D Корпус                  | J Компрессор                   |
| E Хона                    | K Вентилятор (бор бўлса)       |
| F Вентиляция панжараси    | L Орқа конденсатор (бор бўлса) |



2—чизма

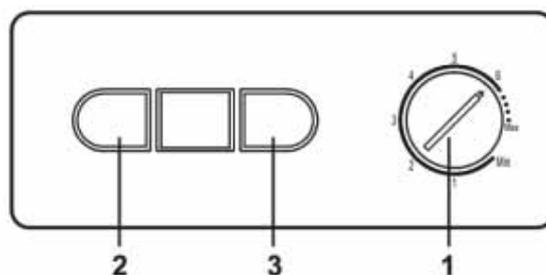
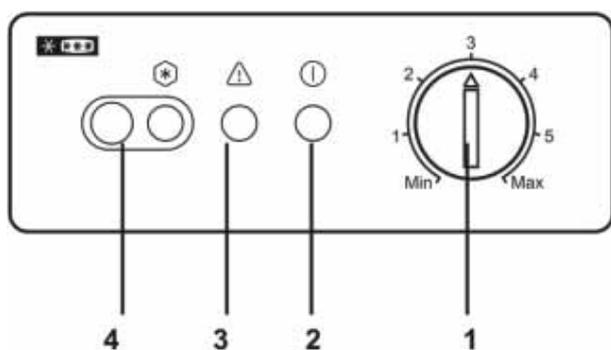
# ЧИЗМАЛАР



1—чизма

- A Қопкоқ
- B Зичлагич
- C Ички ёритиш (бор бўлса)
- D Корпус
- E Хона
- F Вентиляция панжараси

- G Бошқарув панели
- H Сават
- I Компрессор учун бўлма
- J Компрессор
- K Вентилятор (бор бўлса)
- L Орқа конденсатор (бор бўлса)



1—чизма

- 1 Ҳароратни бошқариш (Термостат)
- 2 Ёритишни бошқариш
- 3 Ҳалокат индикатори
- 4 Ўзгартиргич ва супермузлатиш индикатори (бор бўлса)

- Рангли индикаторлар:
- Яшил – Бошқарув (Қурилма ишламоқда)
  - Қизил – Хавфни билдирувчи сигнал (Ички ҳарорат нормадан баланд)
  - Сариқ – Супермузлатиш индикатори (бор бўлса)

2—чизма

## ФОЙДАЛАНИШДАН АВВАЛ

---

- Ушбу қурилма фақатгина маиший фойдаланиш учун ишлаб чиқилган (фақатгина озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун).
- Агар қурилманинг ўралган қобиғи олиб ташлангандан сўнг қурилмага футур етган бўлса, сотган савдо вакилига мурожаат этинг.
- Қурилма сим орқали ерга уланган бўлиши керак.
- Электро тармоқ кўрсаткичлари қурилмадаги техник маълумотларида кўрсатиб ўтилган номинал кўрсаткичларга мос келиш зарур.

## ЎРНАТИШ

---

- Қурилма ўралган материалларни тўлиқ олиб ташланг. Ўрнатишдан олдин, барча ўрама материаллар олиб ташланганлигига ва тегишли тартибда болалардан йироқ жойда утилизация қилинганлигига ишонч ҳосил қилинг.
- Қурилмани қуруқ, яхши шамоллантириладиган хонада, қуёшнинг нури тўғри тушмайдиган ва иссиқлик манбаларидан йироқ жойда ўрнатилиш лозим.
- Ҳавонинг яхши айланиши ва иссиқликнинг яхши тарқалиши мақсадида қурилма ва уни ўраб турган буюмлар орасида 10 см оралиқ қолдирилинг.
- Электро тармоқ кўрсаткичлари қурилмадаги техник маълумотларида кўрсатиб ўтилган номинал кўрсаткичларга ва маҳаллий қонунчиликка мос келиш зарур.
- Қурилма ўрнатилганидан сўнг электро тармоқга улашдан олдин 2 соат кутиш тавсия этилади. Бу хладагентнинг барқарор ҳолатда айланишини таъминлайди.

## ИШГА ТУШИРИЛИШИ

---

1. Штепселни розетка ичига ўрнатилинг. Яшил индикатор ёнади (2).
2. Бир соат кутинг, музлатгич ичидаги ҳарорат тушиши учун, сўнгра озиқ-овқат маҳсулотларини қурилманинг хонасига жойлаштиришингиз мумкин.

## ҲАРОРАТНИ СОЗЛАШ

---

Термостатни айлантинг (1), ҳарорат кўрсаткичини Min (илиқроқ) дан Max (совуқроқ) гача созлаш учун.

## СУПЕРМУЗЛАТИШ ФУНКЦИЯСИ (БОР БЎЛСА)

---

Супермузлатиш функциясини ёқиш учун «Супермузлатиш» тугмасини босинг (4). Сарик рангда индикатор ёнади (4). Функцияни ўчириш учун ушбу тугмани такроран босинг.

Ушбу функция 50 соатдан сўнг автомат равишда ўзи ўчади электроэнергияни тежаш мақсадида. Бу функция ишга туширилган пайтда, электроэнергия сарфи кўпаяди.

# ОЗИҚ-ОВҚАТ МАҲСУЛОТЛАРИНИ МУЗЛАТИШ

- Музлатишдан олдин озиқ-овқат маҳсулотларини алюмин фолгага ўранг ёки герметик контейнерларга ёки махсус музлатиш пакетларига жойлаштиринг.
- Музлатгичга иссиқ маҳсулотларни жойлаштиришдан олдин уларни совутинг.
- Катта миқдорда бўлмаган озиқ-овқат маҳсулотлари тезроқ музлайди. Музлатилаётган маҳсулот порциясининг тавсия этиладиган максимал оғирлиги – 2,5 кг.
- Илиқ маҳсулотларни музлатилган маҳсулотларнинг олдига жойлаштирманг. Музлатилган маҳсулот эриши ва унинг сақлаш муддати камайиши мумкин.
- Техник маълумотлари жадвалида кўрсатилган хона хажмининг миқдоридан ошириш мақсадга мувофиқ эмас.
- Музлатгичга катта миқдорда маҳсулотларни жойлаштиришдан аввал, супермузлатиш функциясини 24 соат олдин ёқиб қўйилиши тавсия этилади.
- Харид қилинган чуқур музлатиши керак бўлган маҳсулотларнинг сақлаш муддати маҳсулот тури ва унинг қадоғига қараб ўзгариши мумкин. Доимо ишлаб чиқарувчининг қадоқда кўрсатиб ўтган йўриқномаларига амал қилинг.

## ТОЗАЛАШ ВА ТЕХНИК ХИЗМАТ КЎРСАТИШ

Ҳар бир техник хизмат кўрсатишдан ёки тозалашдан олдин қурилма электротармоқдан узилганлигига ишонч ҳосил қилинг.

Агар қурилмадан узоқ вақт давомида фойдаланишни режалаштирмаётган бўлсангиз, ёқимсиз ҳид пайдо бўлмаслиги учун қопқоғни очик қолдиринг.

## ҚАЙТА ЭРИТИШ

Музнинг қалинлиги 5-6 смга етганида, қурилмани қайта эритиш зарур.

Қурилманинг деворларидаги музни тозалаш мақсадида электрик, ўткир ва механик предметлардан фойдаланманг, фақатгина агар ишлаб чиқарувчи томонидан ёки техник хизмат кўрсатиш маркази томонидан тавсия этилган бўлса фойдаланишингиз мумкин.

Қурилманинг ички деворларини муздан тозалаш учун пластик ёки ёғоч ва ўткир бурчаклари бўлмаган куракчалардан фойдаланинг. Металлдан ишланган куракчалардан фойдаланманг.

Қуйидаги ҳаракатларни бажаринг:

1. Қурилма электротармоқдан узилганлиги тўғрисида ишонч ҳосил қилинг.
2. Муздан терингизга шикаст етмаслиги мақсадида қўлингиз қуруқлигига ишонч ҳосил қилинг (қулқопдан фойдаланиш тавсия этилади).
3. Барча музлатилган маҳсулотларни музхонадан олиб, контейнер ёки музлатадиган тўрвага солинг, устига паст ҳароратни ушлаб туриш мақсадида музлатилган блокларни ёки махсус қадоқланган муз бўлақларини қўйган ҳолда қуруқ салқин хонага жойлаштиринг.
4. Қурилманинг паст қисмидаги сув тушириладиган тешик пўкагини чиқаринг (бор бўлса). Акс ҳолда, сочиқ ёки губка билан музхонанинг тагидаги сувни артинг.
5. Эҳтиёткорлик билан ички деворлардаги музни олиб, раковинанинг ичига эритиш учун ташлаб қўйинг.
6. Музхонанинг ички юзасини яхшилаб тозаланг, илиқ сув билан ювиб қолган тўкилган суюқликлар ва овқат қолдиқларини тозаланг.
7. Сув шимадиган сочиқ ёки губка билан қуруқ холатигача қурилмани артинг ва 3-4 дақиқага шамоллатиш учун қолдиринг.
8. Сув тушириладиган тешик пўкагини жойига ўрнатинг (бор бўлса).

- 9. Музлатгич эшигини ёпинг, қурилмани электротармоқга уланг ва ишга тушинг.
- 10. Маҳсулотларни қайта музлатгичнинг ичига жойлаштиринг.

Маҳсулотларнинг эришини олдини олиш мақсадида, эритиш вазифасини 2 соатдан ошиқ бўлмаган вақт ичида бажариш керак. Чунки ҳароратнинг сезиларли даражада кўтарилиши, маҳсулотнинг сақланиш муддатининг қисқаришига олиб келади.

## **НОСОЗЛИКЛАРНИ ҚИДИРИШ ВА БАРТАРАФ ЭТИШ**

### **1. Қурилма ишламаяпти/совутмаяпти?**

- Электротармоқда электро токи борлигига ишонч ҳосил қилинг.
- Тармоқ штепсели шикастланмаганлигига ва розеткага яхшилаб ўрнатилганига ишонч ҳосил қилинг.

### **2. Қурилма яхши ишламаяпти/қизиқ индикатор чироғи ёнган**

- Қурилманинг қопқоғи яхши ёпилганлигига ишонч ҳосил қилинг;
- Қурилманинг ички деворларида муз кўпмаслигига ишонч ҳосил қилинг;
- Қурилма тўғридан-тўғри қуёш нурларининг ёки иссиқ тўлқинларнинг таъсири остида эмаслигига ишонч ҳосил қилинг;
- Қурилманинг ичига катта миқдорда илиқ маҳсулотларнинг жойлаштирилмаганига ишонч ҳосил қилинг;
- Иқлимга оид синфлар маълумоти қурилманинг орқа тарафида жойлаштирилган маълумот жадвалида келтирилган. У ерда қурилма белгиланган тартибда ишлаши учун керак бўлган атроф муҳитнинг ҳарорати кўрсатиб ўтилган.

<b>Иқлимга оид синфлар</b>	<b>Атроф муҳит ҳарорати</b>
SN	+10 °C дан 32 °C гача
N	+16 °C дан 32 °C гача
ST	+16 °C дан 38 °C гача
T	+16 °C дан 43 °C гача

### **3. Қурилма ҳар хил товушлар чиқарганда.**

Ишлаётган компрессорнинг мотори ва совутиш контурида айланадиган хладагент ўзига хос товушлар чиқаради. Бу нормал ҳолат.

### **4. Қурилманинг ташқи деворларида конденсатнинг пайдо бўлиши.**

Маълум бир атмосфера шароитларида қурилманинг ташқи деворларида конденсат пайдо бўлиши мумкин. Бу нормал ҳолат бўлиб, қурилманинг ишлашига таъсир этмайди.

# ҚУРИЛМА СОТИЛГАНИДАН СЎНГ КЎРСАТИЛАДИГАН ХИЗМАТЛАР

## 1. Носозликларни мустақил равишда бартараф этилиши.

Носозликлар аниқланган ҳолатларда, техник хизмат марказига тўғридан-тўғри ёки савдо вакили орқали мурожаат этишдан олдин, ушбу фойдаланиш қўлланмасида кўрсатилган йўриқномалар ва масҳатларга риоя этилганига ишонч ҳосил қилинг.

## 2. Сотувдан кейинги кўрсатиладиган хизматлар.

Сотувдан кейинги кўрсатилиши керак бўлган хизматлар тўғрисида маълумот олиш учун бириктирилган кафолат талонига мурожаат этинг.

Тезкор ёрдам олиш учун, қуйидаги зарур бўлган маълумотларни тақдим эта олишингизга ишонч ҳосил қилинг:

- Қурилма маркаси
- Русуми
- Серия рақами
- Муаммо ва мурожаат сабаби
- Харид қилинган сана
- Харид қилинган жой/Таъминловчи

## ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ

- Ушбу қурилма 8 ёшгача бўлган болалар ёки жисмоний ва ақлий чекланишларга эга бўлган шахслар, етарли билим ва малакага эга бўлмаган шахслар (фақат улар ушбу фойдаланиш қўлланмасини олмаган бўлсаларгина) томонидан фойдаланишга мўлжалланмаган.
- Қурилмани қуруқ ва ҳаво яхши айланадиган жойда ўрнатилиши лозим.
- Қурилма қуёшнинг нурлари тўғридан-тўғри тушадиган ва иссиқлик манбаларидан узоқроқ жойлаштирилиши лозим.
- Болаларни назорат қилган ҳолда, уларга ушбу қурилмани ўйнашга йўл қўйманг.
- Музлатгич ичида электро қурилмалардан фойдаланманг.



Ушбу белгининг қурилмада ёки қадоғида кўрсатилиши, унинг маиший чиқиндилар билан бирга утилизация қилиниши кераклигини билдиради. Қурилмани яроқлилик муддати ўтган электрик ва электрон қурилмаларни қабул қилиш пунктларига топширилиши лозим. Қурилманинг тўғри утилизация қилиниши атроф муҳитга ва инсон саломатлигига салбий таъсир кўрсатишини олдини олади. Утилизация қилиш тўғрисида тўлиқроқ маълумот олиш учун, муниципал бошқармага, чииндиларни утилизация қилишга масъул хўжалик хизматига ёки ушбу қурилмани харид қилган дўконга мурожаат қилингиз мумкин.

# МУВОФИҚЛИК ДЕКЛАРАЦИЯСИ

---

Ишлаб чиқарувчи, ушбу йўриқномада кўрсатилган ишлаб чиқарувчи Буюк Британия ва ЕИда амал қилаётган асосий хавфсизлик тамойилларига, санитар талабларга мувофиқ келишига тўлиқ масъулдир, ҳамда ваколатли органлар томонидан сотувчидан сўралиши мумкин бўлган мувофиқ синовлар ўтказилганлиги тўғрисидаги ҳисоботлар мавжуд бўлиши керак, шу қаторда ЕИ нормаларига мувофиқлик Декларациясига таалуқлидир.

Шунингдек, ишлаб чиқарувчи шуни маълум қиладики, ушбу фойдаланиш йўриқномасида кўрсатиб ўтилган, озиқ-овқат маҳсулотлари билан тўғридан-тўғри алоқада бўладиган қурилмалар таркибида захарли моддалар мавжуд эмас.

# Haier

**Производитель:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»  
Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

**Адрес:**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park  
Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк  
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

"Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd"  
Xitoy Xalq Respublikasi, Tsindao shahri, Laoshan  
tumani, Haier sanoat parki Hi-tech zonasi, Haier  
brend binosi, 401-xona.

**Предприятие изготовитель:**

Qingdao Haier Special Icebox Co., Ltd.  
Циндао Хайер Спешиал Айсбокс Ко., Лтд

**Адрес:**

Haier Garden, Qianwangang Road, Economic  
Development Zone, Qingdao, Shandong 266510 P.R.  
China  
Хайер Гарден Кианванганг Роад Экономик  
Девелопмент Зон, Циндао, Шандонг 266510, Китай

**Импортер:**

Филиал ООО «ХАР» в Красногорском р-не МО  
**Адрес импортера:**  
143442, Московская область, Красногорский район,  
с/п Отраденское, 69 км МКАД, офисно-  
общественный комплекс ЗАО "Гринвуд", стр. 31.

